EMERGENCY PROTOCOL ACKNOWLEDGMENT AND CONTACT AGREEMENT

אישור נהלי חירום והסכם ליצירת קשר במצב חירום

English (EN)	Hebrew (HE)
Patient Name:	שם המטופל/ת:
Date of Birth:	תאריך לידה:
Clinician: Dr. Andrew Dror Rosenbach, M.D.	רופא מטפל: ד"ר אנדרו דרור רוזנבך

1. Purpose of This Agreement

מטרת ההסכם .1

EN	HE
This form outlines the emergency	טופס זה מפרט את הנהלים למקרה
safety procedures and contact	חירום וההסכמות הנדרשות במהלך
agreements that apply during your	הטיפול, לרבות טיפולי קטמין הניתנים
course of treatment, including in-	בבית המטופל/ת.
home ketamine-assisted	
psychotherapy sessions.	

2. Emergency Response Conditions

תנאים המחייבים תגובה חריגה .2

EN	HE
If you experience a medical	במידה וחלה מצוקה רפואית (כגון קושי
emergency (e.g., difficulty	בנשימה, אובדן הכרה) או משבר
breathing, loss of consciousness)	פסיכולוגי חמור (כגון מחשבות
or a severe psychological crisis	אובדניות, פסיכוזה חריפה) – שירותי
(e.g., suicidal ideation, acute	החירום (מד"א / 101) יוזעקו באופן
psychosis), emergency services	מיידי.
(MADA / 101) will be contacted	
immediately.	

3. Contact Information Requirement

3. דרישת פרטי קשר

ar refr a re-re-re-		
EN	HE	
You agree to provide at least one emergency contact person who may be notified in the event of a medical or psychiatric crisis.	הנך מתחייב/ת לספק פרטי איש קשר לחירום אשר יוכל/תוכל להתעדכן במקרה של מצב רפואי או נפשי חמור.	
EN	HE	
Primary Emergency Contact	שם איש הקשר העיקרי לחירום:	
Name:		
Phone:	טלפון:	
Relationship to Patient:	הקשר למטופל/ת:	

4. Client Responsibilities

4. אחריות המטופל/ת

EN	HE
You agree to notify the clinician if	הנך מתחייב/ת לעדכן את הרופא בכל
you experience any significant	שינוי משמעותי במצב הבריאותי או
changes in mental or physical	הנפשי במהלך תקופת הטיפול.
health during the treatment period.	

5. Clinician Limitations

מגבלות המטפל/ת .5

EN	HE
While your clinician will take all	הרופא יעשה כל מאמץ סביר לשמור על
reasonable measures to ensure	בטחונך, אך אין זמינות מלאה 24/7.
your safety, there is no 24/7	במצבים דחופים או מסכני חיים – חובה
availability. For urgent or life-	לפנות לשירותי החירום המקומיים.
threatening situations, you must	
contact local emergency services.	

6. Acknowledgment and Signature

6. אישור והצהרה

איפוו וויצווו וו		
EN	HE	
□ I understand and accept the emergency protocol and contact procedures described above.	ם אני מבין/ה ומקבל/ת את הנהלים וההסכמות ליצירת קשר במצב חירום כפי שתוארו לעיל.	
☐ I have provided accurate and upto-date emergency contact information.	ם סיפקתי פרטי קשר לחירום עדכניים ומדויקים.	
Patient Signature:	חתימת המטופל/ת:	

		- ' '
Date:	תאריך:	I
Clinician Signature:		
1		